

**GENERAL ASSOCIATION OF
FORMER POLITICAL PRISONERS OF VIETNAMESE COMMUNIST**
Tổng Hội Cựu Tù Nhân Chính Trị Cộng Sản Việt Nam
P.O.BOX 1953, GARDEN GROVE, CA 92642 - TEL : (714) 894-4136

POLITICAL PRISONERS REGISTRATION FORM
Mẫu ghi tên Tù Nhân Chính Trị
(Two Copies)

IV. # 04707
VEWL. #
H171: Y N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education Camp in Viet Nam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

(Mục đích của mẫu này là xác định những người đã và đang bị giam cầm trong các Trại Cải Tạo ở Việt Nam để được phép vào Hoa Kỳ theo chương trình ra đi có trật tự.)

A. GENERAL BIOGRAPHY : (Photo if available)

Lý lịch tổng quát, kèm ảnh nếu có

1. Name (Family name, middle, first) : NGUYEN VAN HAP
(Họ và tên theo thủ tự Việt Nam)
2. Sex : M DOB : 03 / 15 / 18 / Place of Birth : Vietnam
(Phái) (Ngày sinh) (Nơi sinh)
3. Last position/Rank, Agency/Unit DAI TA GIAM DOC TRUNG TAM CHUAN CHI BO QUOC PHONG
(Chức vụ/cấp bậc, Cơ quan/Đơn vị cuối cùng)

B. ARREST

(Giam giữ)

1. Date & Place of Arrest : 06/16/75
(Ngày nơi trình diện/bị bắt giữ)
2. Name, Location of Prisons or Re-education Camps : TRAI HA TAY
(Tên, địa điểm các trại giam)
3. Date of release or still in camps : 12/08/1979
(Ngày được thả hay còn bị giam)

C. FAMILY STATUS :

(Tình trạng gia đình)

1. Married or single : MARRIED
(Có gia đình hay độc thân)
2. If married, please complete names of Spouse & Children DO THI THUAN (wife) 02/20/26
(Nếu có gia đình, xin điền thêm người vợ/chồng và các con)
- NGUYEN HUYEN HA (daughter) 01/26/55
- NGUYEN TUONG VAN (daughter) 09/20/58

3. Address of family : 174/13C Tran Binh Trong, Quan 5, Ho Chi Minh Vietnam
(Địa chỉ gia đình)

D. APPLICANT :

(Người đứng đón)

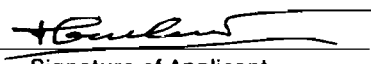
1. Name : VU THI TUYET DUNG Occupation Unemployed
(Họ và tên) (Nghề nghiệp)
2. Address and phone number : _____
(Địa chỉ và điện thoại)

3. Relationship with detainee : Chau gai
(Liên hệ với tù nhân cải tạo)

4. Status in U.S.A : Permanent Resident ☐ U.S. Citizen ☒
(Tình trạng cư trú)

5. Are you willing to sponsor the above detainee (if released)
(Ông, Bà có sẵn sàng đứng ra bảo trợ cho đường sự không ?) Yes ☒ No ☐

Date : 11/02/89
(Ngày, tháng, năm)


Signature of Applicant
(Chữ ký của người đứng đón)
(Certificate of Release)

BỘ NỘI VỤ
Hà Nội

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTC, ban
hành theo công văn số
2565 ngày 21 tháng 11
năm 1972

Trại

Số _____ GRT

Số HSLD

00077002312

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;
Thi hành án văn, quyết định tha số 5221 ngày 10 tháng 11 năm 1972
của 24/1016-ĐQ Nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh Nguyễn Văn Hợp

Họ, tên thường gọi _____

Họ, tên bí danh _____

Sinh ngày _____ tháng _____ năm 1918

Nơi sinh Trụm lữ - 5 Hào Hải Hưng

Nơi đăng ký nhất khẩn thường trú trước khi bị bắt _____

174/130 đường Trần Bình trong quận 5 thành phố Hồ Chí Minh

Cán tại Đại tá giám đốc trung tâm huấn luyện chi bộ quốc phòng

Bị bắt ngày 16/5/1975 Án phạt 3 năm tù

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____

Đã bị tăng án _____ lần, cộng thành _____ năm

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ tháng

Nay về cư trú tại 174/130 đường Trần Bình trong quận 5 TP HCM

Nhận xét quá trình cải tạo

Quá trình cải tạo gần đây biểu hiện gì nếu vi phạm tư tưởng
trong học tập cải tạo đã nhận thấy rõ tội lỗi của bản thân gây r
ra. Leo động tuy tuổi già yếu song đã đảm bảo được ngày công
sống chất lượng cao. Hội quy đổi khi còn vi phạm nhỏ.
Kết quả trình cải tạo xếp loại trung bình ./.

Lưu tay ngón trỏ phải

Có. Nguyễn Văn Hợp

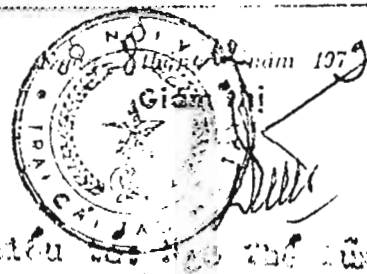
Đánh dấu số 1133

Lưu tay ngón phải

Họ, tên chữ ký
người được cấp giấy

Ng

Nguyễn Văn Hợp



Thiếu tá. Nguyễn Văn Hợp

AN TOÀN CHỈ DÙNG
QUỐC TRƯNG

26 12 9
C

chứng thực
có về kinh tại địa
phưởng ngày 12.12.1979
Trưởng công an P.21-B

 *Nguyễn Văn*



6/8/82
1/2/81
2/8/81
3/8/81
4/8/81
5/8/81
6/8/81
7/8/81
8/8/81
9/8/81
10/8/81
11/8/81
12/8/81
13/8/81
14/8/81
15/8/81
16/8/81
17/8/81
18/8/81
19/8/81
20/8/81
21/8/81
22/8/81
23/8/81
24/8/81
25/8/81
26/8/81
27/8/81
28/8/81
29/8/81
30/8/81
31/8/81
1/9/81
2/9/81
3/9/81
4/9/81
5/9/81
6/9/81
7/9/81
8/9/81
9/9/81
10/9/81
11/9/81
12/9/81
13/9/81
14/9/81
15/9/81
16/9/81
17/9/81
18/9/81
19/9/81
20/9/81
21/9/81
22/9/81
23/9/81
24/9/81
25/9/81
26/9/81
27/9/81
28/9/81
29/9/81
30/9/81
1/10/81
2/10/81
3/10/81
4/10/81
5/10/81
6/10/81
7/10/81
8/10/81
9/10/81
10/10/81
11/10/81
12/10/81
13/10/81
14/10/81
15/10/81
16/10/81
17/10/81
18/10/81
19/10/81
20/10/81
21/10/81
22/10/81
23/10/81
24/10/81
25/10/81
26/10/81
27/10/81
28/10/81
29/10/81
30/10/81
31/10/81
1/11/81
2/11/81
3/11/81
4/11/81
5/11/81
6/11/81
7/11/81
8/11/81
9/11/81
10/11/81
11/11/81
12/11/81
13/11/81
14/11/81
15/11/81
16/11/81
17/11/81
18/11/81
19/11/81
20/11/81
21/11/81
22/11/81
23/11/81
24/11/81
25/11/81
26/11/81
27/11/81
28/11/81
29/11/81
30/11/81
1/12/81
2/12/81
3/12/81
4/12/81
5/12/81
6/12/81
7/12/81
8/12/81
9/12/81
10/12/81
11/12/81
12/12/81
13/12/81
14/12/81
15/12/81
16/12/81
17/12/81
18/12/81
19/12/81
20/12/81
21/12/81
22/12/81
23/12/81
24/12/81
25/12/81
26/12/81
27/12/81
28/12/81
29/12/81
30/12/81
31/12/81
1/1/82
2/1/82
3/1/82
4/1/82
5/1/82
6/1/82
7/1/82
8/1/82
9/1/82
10/1/82
11/1/82
12/1/82
13/1/82
14/1/82
15/1/82
16/1/82
17/1/82
18/1/82
19/1/82
20/1/82
21/1/82
22/1/82
23/1/82
24/1/82
25/1/82
26/1/82
27/1/82
28/1/82
29/1/82
30/1/82
31/1/82
1/2/82
2/2/82
3/2/82
4/2/82
5/2/82
6/2/82
7/2/82
8/2/82
9/2/82
10/2/82
11/2/82
12/2/82
13/2/82
14/2/82
15/2/82
16/2/82
17/2/82
18/2/82
19/2/82
20/2/82
21/2/82
22/2/82
23/2/82
24/2/82
25/2/82
26/2/82
27/2/82
28/2/82
29/2/82
30/2/82
31/2/82
1/3/82
2/3/82
3/3/82
4/3/82
5/3/82
6/3/82
7/3/82
8/3/82
9/3/82
10/3/82
11/3/82
12/3/82
13/3/82
14/3/82
15/3/82
16/3/82
17/3/82
18/3/82
19/3/82
20/3/82
21/3/82
22/3/82
23/3/82
24/3/82
25/3/82
26/3/82
27/3/82
28/3/82
29/3/82
30/3/82
31/3/82
1/4/82
2/4/82
3/4/82
4/4/82
5/4/82
6/4/82
7/4/82
8/4/82
9/4/82
10/4/82
11/4/82
12/4/82
13/4/82
14/4/82
15/4/82
16/4/82
17/4/82
18/4/82
19/4/82
20/4/82
21/4/82
22/4/82
23/4/82
24/4/82
25/4/82
26/4/82
27/4/82
28/4/82
29/4/82
30/4/82
31/4/82
1/5/82
2/5/82
3/5/82
4/5/82
5/5/82
6/5/82
7/5/82
8/5/82
9/5/82
10/5/82
11/5/82
12/5/82
13/5/82
14/5/82
15/5/82
16/5/82
17/5/82
18/5/82
19/5/82
20/5/82
21/5/82
22/5/82
23/5/82
24/5/82
25/5/82
26/5/82
27/5/82
28/5/82
29/5/82
30/5/82
31/5/82
1/6/82
2/6/82
3/6/82
4/6/82
5/6/82
6/6/82
7/6/82
8/6/82
9/6/82
10/6/82
11/6/82
12/6/82
13/6/82
14/6/82
15/6/82
16/6/82
17/6/82
18/6/82
19/6/82
20/6/82
21/6/82
22/6/82
23/6/82
24/6/82
25/6/82
26/6/82
27/6/82
28/6/82
29/6/82
30/6/82
31/6/82
1/7/82
2/7/82
3/7/82
4/7/82
5/7/82
6/7/82
7/7/82
8/7/82
9/7/82
10/7/82
11/7/82
12/7/82
13/7/82
14/7/82
15/7/82
16/7/82
17/7/82
18/7/82
19/7/82
20/7/82
21/7/82
22/7/82
23/7/82
24/7/82
25/7/82
26/7/82
27/7/82
28/7/82
29/7/82
30/7/82
31/7/82
1/8/82
2/8/82
3/8/82
4/8/82
5/8/82
6/8/82
7/8/82
8/8/82
9/8/82
10/8/82
11/8/82
12/8/82
13/8/82
14/8/82
15/8/82
16/8/82
17/8/82
18/8/82
19/8/82
20/8/82
21/8/82
22/8/82
23/8/82
24/8/82
25/8/82
26/8/82
27/8/82
28/8/82
29/8/82
30/8/82
31/8/82
1/9/82
2/9/82
3/9/82
4/9/82
5/9/82
6/9/82
7/9/82
8/9/82
9/9/82
10/9/82
11/9/82
12/9/82
13/9/82
14/9/82
15/9/82
16/9/82
17/9/82
18/9/82
19/9/82
20/9/82
21/9/82
22/9/82
23/9/82
24/9/82
25/9/82
26/9/82
27/9/82
28/9/82
29/9/82
30/9/82
31/9/82
1/10/82
2/10/82
3/10/82
4/10/82
5/10/82
6/10/82
7/10/82
8/10/82
9/10/82
10/10/82
11/10/82
12/10/82
13/10/82
14/10/82
15/10/82
16/10/82
17/10/82
18/10/82
19/10/82
20/10/82
21/10/82
22/10/82
23/10/82
24/10/82
25/10/82
26/10/82
27/10/82
28/10/82
29/10/82
30/10/82
31/10/82
1/11/82
2/11/82
3/11/82
4/11/82
5/11/82
6/11/82
7/11/82
8/11/82
9/11/82
10/11/82
11/11/82
12/11/82
13/11/82
14/11/82
15/11/82
16/11/82
17/11/82
18/11/82
19/11/82
20/11/82
21/11/82
22/11/82
23/11/82
24/11/82
25/11/82
26/11/82
27/11/82
28/11/82
29/11/82
30/11/82
31/11/82
1/12/82
2/12/82
3/12/82
4/12/82
5/12/82
6/12/82
7/12/82
8/12/82
9/12/82
10/12/82
11/12/82
12/12/82
13/12/82
14/12/82
15/12/82
16/12/82
17/12/82
18/12/82
19/12/82
20/12/82
21/12/82
22/12/82
23/12/82
24/12/82
25/12/82
26/12/82
27/12/82
28/12/82
29/12/82
30/12/82
31/12/82



U.S. Army Institute of Personnel and Resource Management

*Accredited
by the Commission on
Institutions of Higher
Education of the North
Central Association
of Colleges and
Schools*

Finance School

Fort Benjamin Harrison, Indiana

To all who shall see these presents greeting.

Be it known that MAJOR NGUYEN VAN HAP
having successfully fulfilled the requirements of the Institute,
has been declared a Graduate of the

MILITARY COMPTROLLERSHIP COURSE

In testimony whereof we do confer this
Diploma

Given at Fort Benjamin Harrison, Indiana, this 27TH day of
OCTOBER 1967


DIRECTOR


COMMANDANT

THÀNH PHỐ HÀ-NỘI
Ville de Hanoi

QUỐC-GIA VIỆT-NAM
Etat du Viet-Nam

SINH, TỬ, GIA-THU
VIỆT - NAM
Etat Civil Vietnamien

Năm { 1945
Année {
No : 27

TRÍCH LƯỢC GIẤ THƯ
Extrait de mariage

de Nguyễn-văn-Hạp
et Đỗ-thị-Thuận

Cuối vợ thứ mấy
Rang du mariage

Ngày khai
Date de la publication

Ngày và nơi làm lễ cưới
Date et lieu de la célébration

Tên, họ và tuổi người chồng
Nom, prénom et âge de l'époux

Nghề và chỗ ở người chồng
Sa profession son domicile

Tên, họ và tuổi người vợ
Nom prénom et âge de l'épouse

Nghề và chỗ ở người vợ
Sa profession et son domicile

Bố, chồng Père de l'époux
Tuổi, Son âge

Nghề và chỗ ở bố chồng
Sa profession et son domicile

Tên, tuổi mẹ chồng
Mère de l'époux, son âge

Vợ thứ mấy, Son rang d'épouse

Nghề và chỗ ở mẹ chồng
Sa profession et son domicile

Tên bố vợ, Tuổi
Père de l'épouse et son âge

Nghề và chỗ ở bố vợ
Sa profession et son domicile

Tên mẹ vợ, tuổi
Mère de l'épouse, son âge

Vợ thứ mấy, Son rang d'épouse

Nghề và chỗ ở mẹ vợ
Sa profession et son domicile

Premier Rang

Le Douze Décembre 1944

Le Dix neuf Janvier Mil neuf cent
quarante cinq à 17 heures 20 minutes
à la Mairie de Hanoi

Nguyễn-văn-Hạp, vingt six ans

Secrétaire du Contrôle Financier
6, Ruelle Hôi Vu Hanoi

Đỗ-thị-Thuận, dix huit ans

Sans profession
8, Rue des Tasses Hanoi

Nguyễn-văn-Đồng, décédé

" "

Trần-thị-Liên, 63 ans

Second rang

Commerçante
24, Rue des Radeaux Kiên-An

Đỗ-văn-Mai, décédé

" "

Phùng-thị-Thoa, décédée

Premier rang

" "

MIỄN LỆ PHÍ

ĐỂ NẠP VÀO HỒ SƠ

Suân

Hanoi, le Dix neuf Janvier 1945

(Sao y như sổ)
Pour extrait conforme

Ký tên { Suivent les signatures
Signé {

Hanoi, ngày 26 Juin 1951
VIỆN CỘI VIỆC HỘ TỊCH Q.
THỊ TRƯỞNG THÀNH-PHỐ HÀNỘI
Ký tên : THAM-HOÀNG-TÍN
(đóng dấu)

THÀNH LẬP BAN CHẤM

KINH THAU ĐÓNG

Thư bản sau này đúng y bản chính

có trình cho bốn chức

Sau ngày 16 tháng 9 năm 1960

QUẢN LÝ ĐÔ-THỊ SAIGON

QUẢN LÝ ĐÔ-THỊ SAIGON

QUẢN LÝ ĐÔ-THỊ SAIGON



231

NAM - PHÂN

VIỆT - NAM CỘNG - HÒA

ĐO-THÀNH SAIGON

QUAN NHƯT

Bản số 876

HỘ-TỊCH

TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH

NĂM Một ngàn chín trăm năm mươi tám (1958)

Nhà in Nguyễn-Kung-Thành - Saigon

Tên, họ đứa con nít Nom et prénoms de l'enfant	Nguyễn tương Văn
Nam hay nữ Son sexe	Nữ
Sanh ngày nào Date de sa naissance	Ngày hai mươi, tháng chín, năm một ngàn chín trăm năm mươi tám, 16g10 ²⁵
Sanh tại chỗ nào Lieu de sa naissance	Saigon, đường Grall
Tên, họ người cha Nom et prénoms de son père	Nguyễn văn Hạp
Làm nghề-nghiep gì Sa profession	Thiếu Tá
Nhà cửa ở đâu Son domicile	Saigon, 38 đường Hoàng Diệu
Tên, họ người mẹ Nom et prénoms de sa mère	Đỗ thị Thuận
Làm nghề-nghiep gì Sa profession	Nội trợ
Nhà cửa ở đâu Son domicile	Saigon, 38 đường Hoàng Diệu
Vợ chánh hay vợ thứ Son rang de femme mariée	Vợ chánh

Nguyễn Kha Khai

TRÍCH-LỤC Y BẢN CHÁNH :

Saigon, ngày 9 tháng 10 năm 1958

T. U. N. ĐO-TRƯỞNG SAIGON,

PHÓ ĐO-TRƯỞNG SAIGON,

THỦ QUẢN QUẢN LÝ NHƯT

Hộ tịch viên

- H. ANH

ph. NHƯT



ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự Do — Hạnh Phúc

PHƯỜNG (Xã) 3

QUẬN (Huyện) 5

SƠ YẾU LÝ LỊCH

TẠM THAY THẾ KHAI SANH

Họ tên đứa trẻ NGUYỄN HUYỀN HÃ

Trai hay gái GÁI

Ngày tháng năm sinh 26 - 01 - 1955

HAI MƯƠI SÁU - THÁNG MỘT - NĂM MỘT NGÀN CHÍN TRĂM NĂM MƯỜI Lăm

Nơi sinh SAIGON

Thành phần và hoàn cảnh gia đình TRÍ THỨC

Họ tên tuổi NGUYỄN VĂN HẠP

Quốc tịch người cha VIỆT NAM

Nghề nghiệp CÔNG CHỨC + SĨ QUÂN

Chở ở 174/13C TRẦN BÌNH TRUNG PHƯỜNG 3 QUẬN 5

Họ tên tuổi ĐỖ THỊ THUẬN

Quốc tịch người mẹ VIỆT NAM

Nghề nghiệp NỘI TRƯỞNG

Chở ở 174/13C TRẦN BÌNH TRUNG PHƯỜNG 3 QUẬN 5

Lý do không có khai sinh MẤT SÁU NĂM 1975

Xác nhận Nguyễn
Huyền Hã thường
trú tại F3/05
Ngày 22.8.88

Xin cam đoan các lời khai nơi bản lý lịch này đúng sự thật tôi xin hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật nếu có khai gian, xin cơ quan chính quyền chứng minh để tôi tạm xử dụng trong phạm vi pháp luật hiện hành trong khi chờ đợi chủ trương của chính quyền về trường hợp này.

Ngày 26 tháng 03 năm 1988

Người xin ký tên

Huyền Hã

Người chứng thứ nhất :

Họ tên tuổi ĐỖ THỊ THUẬN - 60 TUỔI

Nghề nghiệp NỘI TRƯỞNG

Địa chỉ Số 1 Lô 50 Đường Võ Văn Chuỗi Quận 5

Quan hệ thế nào người khai ĐI BƯỚC

Phúc

Người chứng thứ hai :

Họ tên tuổi ĐỖ VĂN THAI - 65 TUỔI

Nghề nghiệp YÊU, MẤT SỨC

Địa chỉ Số 7A Đường Tân Quận 1

Quan hệ với người khai BÁC BƯỚC

Thái

CATHOLIC CHARITIES DIOCESE OF ORANGE
RESETTLEMENT SERVICE
1506 BROOKHOLLOW, SUITE 11
SANTA ANA, CA 92705

NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1512 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

ODP IV # 04707
(if known)

qu ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

DIOCESE OF ORANGE, CA

SECTION I

Your Name: Mr/Ms VU THI TUYET DUNG Phone: (Home) _____
Family Middle Given (Work) _____

Your Address: _____
Number Street County/City State Zip Code

Date of Birth: 07/15/34 Place of Birth: Vietnam Nam Dinh Nationality: Vietnamese

Date of Entry to U.S.: 04-14-82 From: (country/camp) Indonesia

My Alien Registration Number: (if applicable) A- 25-335-150

Legal Status: Parolee _____ Permanent Resident X U.S. Citizen _____

My Naturalization Certificate Number: (if applicable) N/A

SECTION II

I am filing the Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my _____ I-94 (both sides) _____ I-151 or X I-551 (Permanent Resident Card) is attached.

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit _____ yes X no. If yes, date submitted: _____ and date approved: _____.

NAME	DATE/PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO YOU	ADDRESS IN VIETNAM

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian-American:

Name of Principal Applicant	Date/Place of Birth	Relation (if any)	Address in Vietnam
<u>NGUYEN VAN HAP</u>	<u>March 15/18</u>	<u>Kien An</u>	<u>Uncle</u>
	<u>Vietnam</u>	<u>(mother's brother)</u>	<u>174/13^c Trần Bình</u>
			<u>Trang - Quan 5 - T.P.</u>
			<u>HO CHI MINH</u>
			<u>VIETNAM.</u>

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:**DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)**

U.S. Government Agency _____ Last Title/Grade _____
Name/Position of Supervisor _____

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation _____
Last Title/Grade: _____ Name/Position of Supervisor _____

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit Vietnamese Army Last Title/Grade Major
Name/Position of Supervisor Huynh Van Tho

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes X No _____ Date: from June 75 to Nov, 79

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

School Finance School (Military Comptroller (Fort Location Benjamin Harrison - Indiana
Type of Degree or Certificate ship course Diploma October 27-87
Date of Employment or Training: from March 66 to May 66 (Special Army Audit Course)
July (month/year) Dec/67 (month/year)

BEAN-AMERICANS: Single _____ Married _____ Male _____ Female _____
Full Name of the Mother: _____ Address: _____
Full Name of the U.S. Citizen Father (if known): _____
His Current address: _____

SECTION IV

NAMES OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
1/ DO THI THUAN	Feb, 20, 1926	Ka Noi Vietnam Wife
2/ NGUYEN HUYEN HA	Jan 26 - 1955	Saigon Vietnam Daughter
3/ NGUYEN TUONG VAN	Sept 20 - 1958	Saigon Vietnam Daughter

ADDITIONAL INFORMATION: Enclosed I send to you the whole information of Mr Nguyen Van Kap, my uncle.

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Cecilia
Your Signature

Subscribed and sworn to before me this 3 day of June, 1988
Celine V. Prevost My Commission Expires: June 1, 1990
Signature of Notary Public



USCC Form A
(revised 12/84)

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1512 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

ODP IV # 04707
(if known)

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

DIOCESE OF ORANGE, CA

SECTION I

Your Name: Mr/Ms VU THI TUJET DUNG Phone: (Home) ()
Family Middle Given (Work) ()

Your Address: _____
Number Street County/City State Zip Code

Date of Birth: 07/15/34 Place of Birth: Vietnam Nationality: Vietnamese

Date of Entry to U.S.: 04-14-82 From: (country/camp) Indonesia

My Alien Registration Number: (if applicable) A- 25-335-150

Legal Status: Parolee _____ Permanent Resident X U.S. Citizen _____

My Naturalization Certificate Number: (if applicable) N/A

SECTION II

I am filing the Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my _____ I-94 (both sides) _____ I-151 or X I-551 (Permanent Resident Card) is attached.

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit _____ yes X no. If yes, date submitted: _____ and date approved: _____.

NAME	DATE/PLACE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO YOU	ADDRESS IN VIETNAM

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian-American:

Name of Principal Applicant	Date/Place of Birth	Relation (if any)	Address in Vietnam
<u>NGUYEN VAN HAP</u>	<u>March 15/18</u>	<u>Kien An</u>	<u>Uncle</u>
	<u>Vietnam</u>	<u>(mother's brother)</u>	<u>174/13C Trần Bình</u>
			<u>Trang. Quan 5-T.P.</u>
			<u>HỒ CHI MINH</u>
			<u>VIETNAM.</u>

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)

U.S. Government Agency _____ Last Title/Grade _____
Name/Position of Supervisor _____/_____

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION:

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation _____
Last Title/Grade: _____/_____ Name/Position of Supervisor _____/_____

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit Vietnamese Army Last Title/Grade Major
Name/Position of Supervisor Huynh Van Tho, / _____

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNEED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes X No _____ Date: from June 75 to Nov, 79

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

School Finance School (Military Comptroller (Fort Location Benjamin Harrison - Indiana
Type of Degree or Certificate Diploma October 27-87
Date of Employment or Training: from March/66 to May/66 (Special Army Audit Course)
July (month/year) Dec/67 (month/year)

ADULT-AMERICANS: Single _____ Married _____ Male _____ Female _____
Full Name of the Mother: _____ Address: _____
Full Name of the U.S. Citizen Father (if known): _____
His Current address: _____

SECTION IV

NAMES OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO P.A.
1/ DO THITHUAN	Feb, 20 - 1926	Kanoi Vietnam Wife
2/ NGUYEN HUYEN HA	Jan 26 - 1955	Saigon Vietnam Daughter
3/ NGUYEN TUONG VAN	Sept 20 - 1958	Saigon Vietnam Daughter

ADDITIONAL INFORMATION: Enclosed I send to you the whole information of Mr
Nguyen Van Hap, my uncle.

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

Coulson
Your Signature

Subscribed and sworn to before me this 3 day of June 1988
Celine V. Prevost My Commission Expires: June 1, 1990
Signature of Notary Public



USCC Form A
(revised 12/84)

Vu Thi Tuyet Dung



Tong Hoi Cuu Tu Nhan Chinh Tri Cong San Vietnam

P. O. Box 5435

Arlington VA 22205-0635

DEC 11 1989